



# 中華壟訊

# CHINESE DEAF NEWS 社團法人中華民國聽障人協會

發 行 人:曹瑟宜

編 輯:曹瑟宜、徐承佑

地 址:台北市承德路四段 58 巷 10 弄 6 號 1 樓 電 話: (02) 28852120 傳真:(02) 28856080 郵政劃撥: 16907660 網址: www.cnad.org.tw

E-mail: cnad001@gmail.com

「台灣郵政台北誌字第 985 號執照登記為雜誌交寄」



台北郵局許可證 台北字第 3830 號 黏 貼 地 址 標 籤 處

## 從 2017 到 2018~~ 聽協從二十五歲邁向二十六歲了!

理事長 曹瑟宜

時間過得真快,不知不覺來到聽協成立的第26個年頭了。在這變動的時代,很多計畫趕不上變化,常常在上一秒鐘才想好的事,下一秒鐘可能因人、因事或因物的關係而瞬間丕變,所以山不轉路轉、路不轉人轉,現在已經練就功夫,學習冷靜沈著彈性面對現況,自我調適解決危機。「聽語障」 無免驚,讓聽協來幫忙你/妳! 在未來的兩年,為聽障朋友們提供下列的服務,歡迎聽障/聾朋友們大家多多利用:

#### 一、 台北市聽語障溝通服務

為促進大台北地區聽語障朋友知的權利及社會參與,聽協持續爭取到台北市政府的服務方案,提供聽語障朋友手語翻譯暨聽打服務,讓熟諳手語或是習慣文字的聽語障者,都能及時掌握到社會的各種資訊、參與社會的各種活動。若您需要與聽語障者溝通,或是苦於無法讓資訊能順利傳達給聽語障者,可以向社會局聽語障溝通服務方案提出申請,讓聾聽之間的溝通更順暢。

申請及諮詢專線(申請服務時間為週一到週五,08:00~20:00)

◆免付費電話: 0800-365-224 ◆免付費傳真: 0800-365-624

◆線上申辦系統:https://www.theme.gov.taipei/sign2hear/

◆行政人員:黃小姐、王小姐、謝小姐

#### 二、 新北市就業服務

今年聽協持續得標 107~108 年新北市社會局委託之就業服務方案,當聽語障或其他障礙別朋友們面臨覓職困境時,別擔心,找聽協幫忙你,我們會帶領你/妳認識勞基法、就業前的準備及如何準備面試、介紹職業重建資源、教你/妳穩定工作、、等(需事先預約諮詢時間)。你可先加入聽協的視訊 Line 的 ID:0910213520,再請工作人員協助轉告;或先前往板橋、三重、新莊等就業服務站先行登記,本會能提供一系列的就業輔助服務。

◆就業服務人員:林先生、葉先生



#### 三、 聽障者生活需求整合/遠距離手語翻譯視訊服務

設立聽覺障礙者『手語視訊翻譯服務中心』,透過平台的手語翻譯員,提供翻譯服務與訊息。 提供全台「聽覺障礙者」(聲人)立即性的手語翻譯服務。透過 line、skype 等經常使用的通訊軟體, 配合聽障者使用習慣,可以使用打字或視訊方式服務,即時的解決聽障者的困難及問題。「聽覺障礙 者」在溝通障礙發生時,立即透過無線或有線網路,與遠端的『手語視訊翻譯服務中心』聯繫,透過 手翻員的協助,障礙可立即被排除,你可加入聽協的視訊 Line 的 ID:0910213520。(服務時間:每週 一~週五,12:00~18:00,共六小時)。又,自 3 月 7 日開始,每週三(例假除外)下午 14:00~17:00, 聽協與新北市法律扶助分會合作,提供聽語障及身障者法律諮詢服務,但需預約,每日三人,每人一 小時時間(區公所是限時半小時而已),請有需要的身障者多多利用。

## **◆視訊服務人員:陳小姐**

### 四、 志工服務

不論你來自何方,只要你有一顆熱誠的心,願意為聽障/聾朋友服務,聽障人協會志工團有行政志工(服務內容:資料整理、歸檔、備份,會所清潔與維護,電話聯繫,募款計畫、行銷計畫等研究,文宣創意設計)、手翻志工(活動規劃設計、活動現場各項服務、攝影、資料整理歸檔等)、活動志工(台北市社會局、勞工局無法受理的非警政、法律翻譯案,銀行開戶、其他財務管理資訊案,提供口手語翻譯服務)和聽打志工(協助部會手語的聽障朋友參與會議,與本會辦理的各項活動即時打字)等,歡迎你的加入。

◆志工隊長:莊先生 副隊長:李小姐 志工督導:林小姐、曾小姐

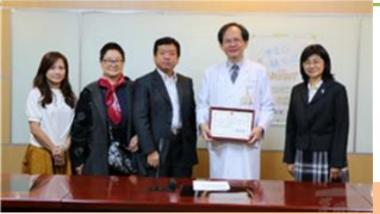
#### 五、 手語推廣教學

本會聘請資深且具愛心的手譯員擔任手語教學推廣,讓您認識聲文化與有趣的手語比法,學習和聽語障朋友溝通互動,我們分初級班、中級班、高級班和手語翻譯班、未來依需要開設親子手語班,歡迎您來訊告知。

六、「立法院提供國會手語翻譯服務」暨「行政院記者會即時手語翻譯服務」

七、 技藝及藝文學習、旅遊活動





本會曹理事受社會局委託 頒贈感謝狀表揚台北榮總營造聽障病患友善醫療環境









## 106 年 10-12 月捐款芳名錄 ~ 感恩有您!



10月:		蔣○文	1,000	12月:		林〇畇	3,000
梁○登	2,000	邱〇智	300	梁○真	12,000	張○銘	500
邱○智	300	林○樺	500	簡○純	21,000	啟○企業有限公司	3,000
洪○皓、洪○	淳 300	洪○皓、洪○	淳 300	曹○宜	2,000	輻○股份有限公司	50,000
游○寧	500	洪○璇	100	蔣○文	1,000	劉○心	800
涂○純	100	林○煌	12,000	黄○筑	500	晉○峰	150
洪○璇	100	杜○惟	100	孫○妹	200	林〇珊	500
劉○溶	10,000	張○媛	300	鄭○妹	200	闕○嬌	1,000
陳○治	500	劉○溶	10,000	林○○箱	1,000	簡○璇	500
張○銘	500	張○銘	500	黄○根	1,000	黄○璁	6,000
陳○翎	500	劉〇縉	300	曾〇芸	40,831	巫○福	500
楊○惠	200	鄭○傑	200	梁○登	2,000	闕○珍	1,000
黄○蓮	200	鄭○幼	200	許○友	500	高〇鳴	2,000
邱○淩	2,000	晉○峰	200	邱○智	300	手語高級班	729
丁〇芬	10,000	邱〇菁	1,000	洪○皓、洪○	淳 300	李○輝	24,400
黄○滿	12,000	王○樺	500	游○崑	2,000	蕭○宇	22,700
啟○企業有限公司	3,000	陳○吉	2,000	杜○德	200	歐〇君	12,600
巫○福	500	涂○純	100	洪○璇	100	丘〇	19,600
		啟○企業有限公司	3,000	陳〇立	2,100	吳〇琴	17,600
11月:		巫○福	500	陳○寧	5,000	邱○淩	8,700
洪○輝	24,000	陳○僑	28,000	鄭○晴	300		
梁○登	2,000			廖○鍵	400		
游○崑	2,000			石〇明	500		

◎本會需要您的關心,請上官方網站留意『最新訊息』,

網址: http://www.cnad.org.tw/

·我們也有在 Facebook(臉書)設立社團唷! 登入臉書搜尋「聽障人協會」即可加入成為粉絲~快來吧!

98-04-43-04 郵 政 株 株 板 1690766	書     撥     儲     金     存       5     O     金額     億     仟萬     佰萬     拾養       (數字)     (財政組)     (數字)     (財政組)	款 單 萬 仟 佰 拾 元	◎寄款人請注意背面說明 ◎本收據由電腦印錄請勿填寫 郵政劃撥儲金存款收據
通訊欄(限與本次存款有關事項)	<ul> <li>收款 戶名</li> <li>字数</li> <li>从</li> <li>人</li> <li>位</li> <li>位</li> </ul>	收款帐號戶名	
	地		存款金額
	電話	經辦局收款數	電腦記錄
	虚線內備供機器印錄用請勿填寫		經辦局收款徽